

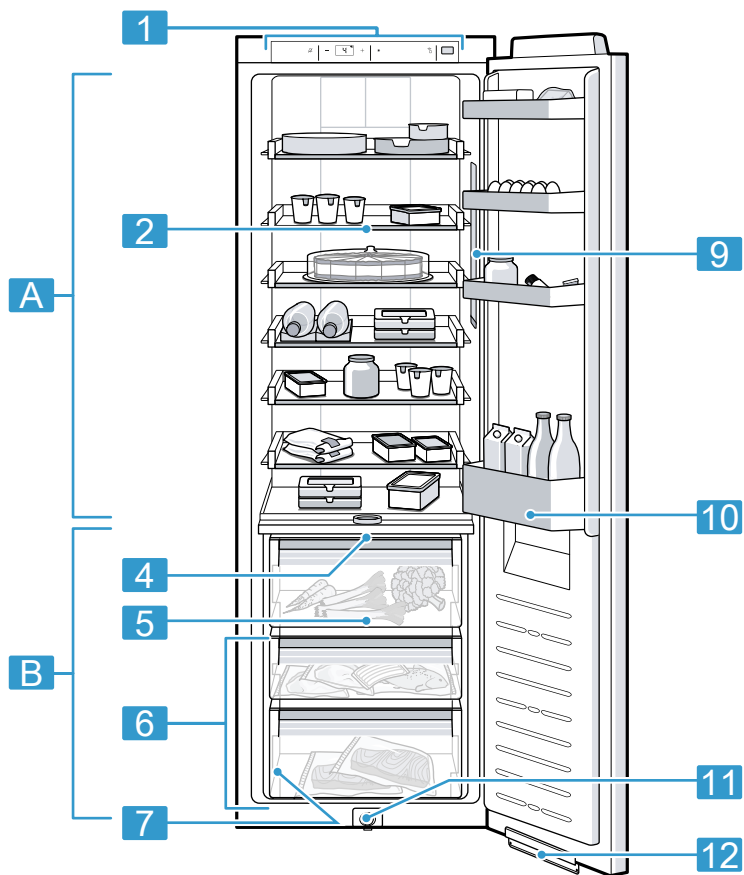
REFRIGERATOR

מקרר

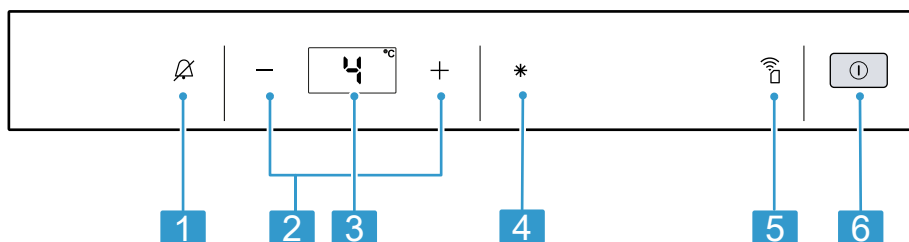
RC289

GAGGENAU

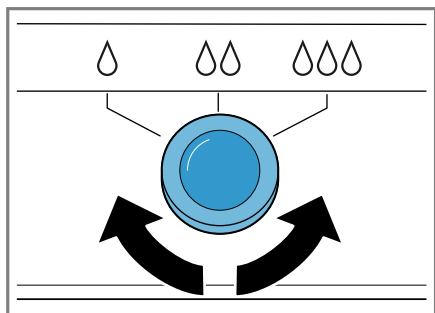




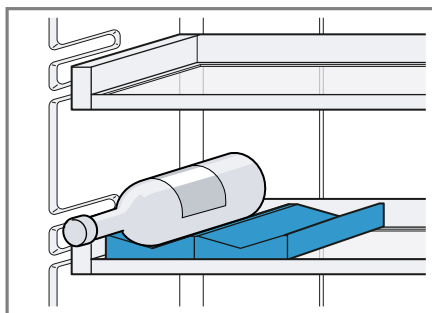
1



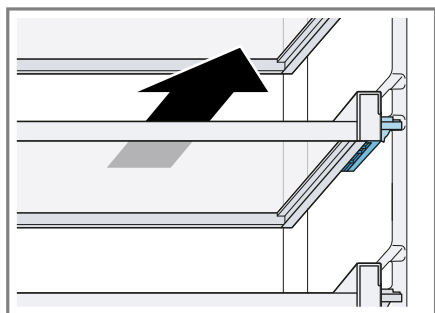
2



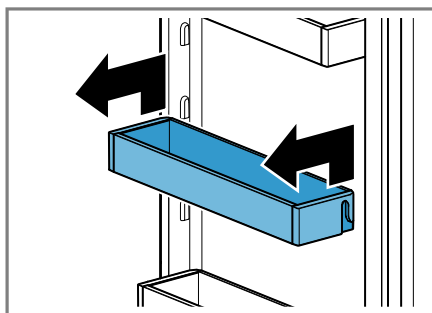
3



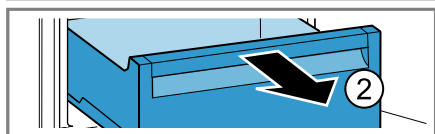
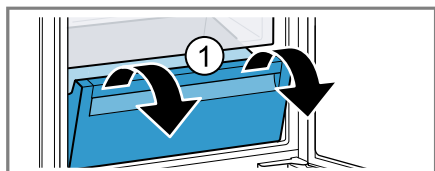
4



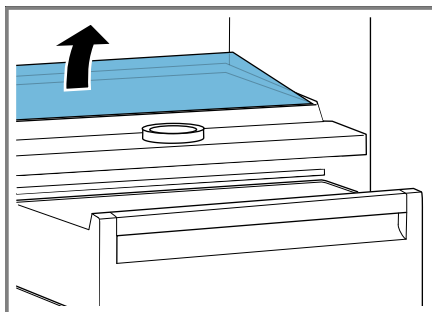
5



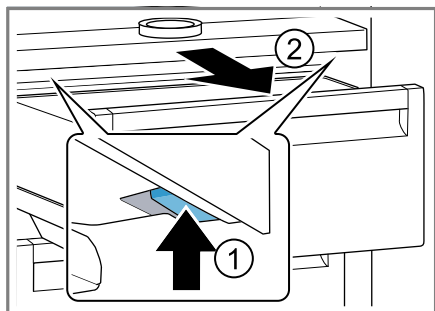
6



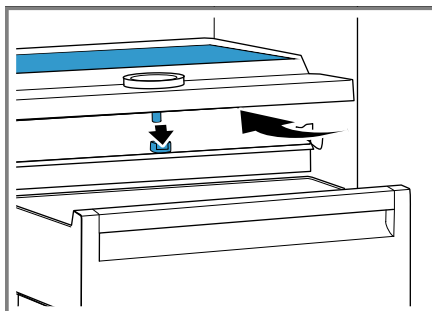
7



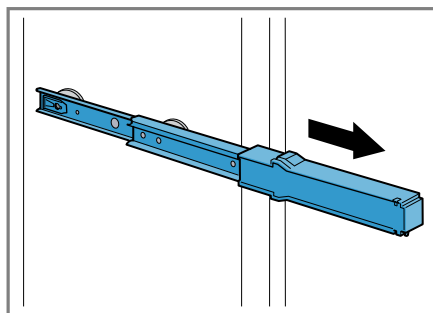
8



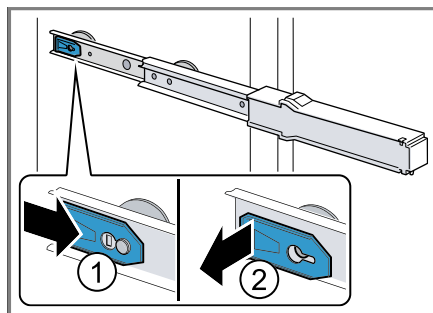
9



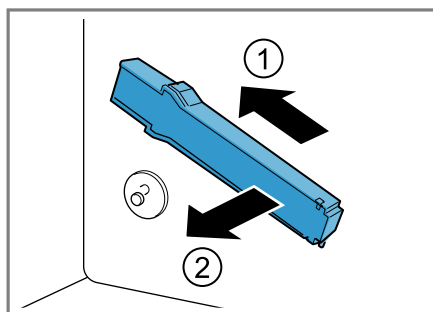
10



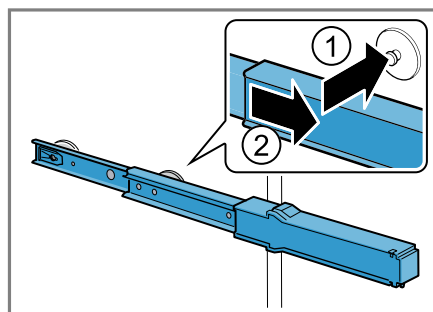
11



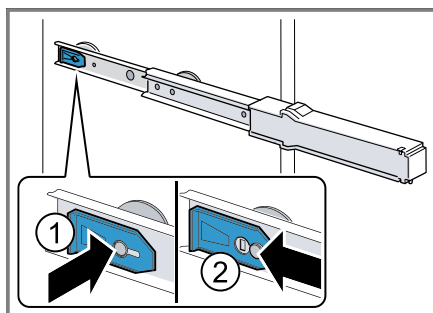
12



13



14



15



תוכלו למצוא מידע והסברים נוספים באינטרנט. סרקו את קוד ה-QR בעמוד השער.

תוכן העניינים

13	8.1 קירור מהיר	6	1 בטיחות
14	8.2 מנגנון סיוע לפתיחת הדלת	6	1.1 משמעות מילות האזהרה
15	9 התראה	6	1.2 הנחיות כלליות
15	9.1 התראת דלת	6	1.3 שימוש בהתאם ליעוד
15	Home Connect 10	6	1.4 הגבלות על קבוצת המשתמשים
15	10.1 התקנת Home Connect	7	1.5 הובלה בטוחה
	10.2 התקנת עדכון לתוכנת Home Connect	7	1.6 התקנה בטוחה
15	Connect	8	1.7 שימוש בטוח
	10.3 איפוס ההגדרות של	9	1.8 מכשיר שניזוק
16	Home Connect	10	2 מניעת דקי רכוש
16	10.4 אבטחת נתונים	10	3 שמירה על הסביבה וחסכון
16	11 תא קירור	10	באנרגיה
	11.1 עצות לאחסון מוצרי מזון בתא	10	3.1 השלכת האריזה
16	הקירור	10	3.2 חיסכון בחשמל
16	11.2 אזורי קור בתא הקירור	10	4 התקנה וחיבור
17	12 מיכל אחסון בקירור	10	4.1 תכולת האריזה
	12.1 זמני אחסון במיכל האחסון בקירור	11	4.2 קריטריונים למקום ההצבה
17	ב-0°C	11	4.3 התקנת המכשיר
17	13 הפשרה	11	4.4 הכנת המכשיר לשימוש הראשון
17	13.1 הפשרה בתא הקירור	11	4.5 חיבור המכשיר לחשמל
17	13.2 הפשרה במיכל אחסון בקירור	11	5 הכרת המכשיר שלכם
17	14 ניקוי ותחזוקה	11	5.1 מכשיר
17	14.1 הכנת המכשיר לניקוי	12	5.2 לוח בקרה
17	14.2 ניקוי המכשיר	12	6 אביזרים פנימיים
18	14.3 הסרת אביזרים	12	6.1 מדף נשלף
18	14.4 פירוק חלקי המכשיר	12	6.2 מגירת פירות וירקות
19	15 תיקון תקלות	12	6.3 מיכל אחסון בקירור
21	15.1 ביצוע בדיקה עצמית של המכשיר ..	12	6.4 תא לחמאה ולגבינה
21	16 אחסון והשלכה לאשפה	13	6.5 מדף דלת
21	16.1 הוצאת המכשיר משימוש	13	6.6 אביזרים
22	16.2 השלכת מכשיר הישן	13	7 הפעלה בטיסית
22	17 שירות לקוחות	13	7.1 הדלקת המכשיר
	17.1 מספר המוצר (E-Nr.) ומספר הייצור	13	7.2 עצות להפעלה
22	(FD)	13	7.3 כיבוי המכשיר
22	18 מפרטים טכניים	13	7.4 קביעת הטמפרטורה
		13	8 פונקציות נוספות

1 בטיחות

שימו לב להוראות הבטיחות להלן.

1.1 משמעות מילות האזהרה

כאן תוכלו למצוא את משמעות מילות האזהרה הנמצאות בשימוש בהוראות אלה.

⚠ אזהרה

פעלו בהתאם להוראות אלה כדי להימנע מאפשרות לפציעה חמורה או למוות.

⚠ זהירות

פעלו בהתאם להוראות אלה כדי להימנע מפציעה קלה או בינונית.

שימו לב

פעלו בהתאם להוראות אלה כדי למנוע גרימת נזקים למכשיר או נזקי רכוש אחרים.

הערה: הוא מידע לגבי המידע החשוב.

1.2 הנחיות כלליות

- קראו בקפידה את הוראות ההפעלה.
- שמרו על הוראות ההפעלה וכן על מסמכי המוצר במקום בטוח לעיון עתידי או עבור הבעלים הבאים.
- אל תחברו את המכשיר אם התגלו נזקי הובלה.

1.3 שימוש בהתאם לייעוד

- מכשיר זה מיועד אך ורק להתקנה בארון מובנה.
- יש להשתמש במכשיר רק:
- לצינון מזון.
- במשק בית פרטי ובחדרים סגורים בסביבה הביתית.
- עד לגובה של 2000 מטר מעל פני הים.

1.4 הגבלות על קבוצת המשתמשים

מכשיר זה יכול להיות מופעל ע"י ילדים מעל מגיל 8 וע"י אנשים בעלי מגבלות פיסייות, חושיות או מנטליות או אנשים חסרי נסיון ו/או ידע, כאשר הם נמצאים תחת פיקוח או אם עברו הדרכה בקשר להפעלה בטוחה של המכשיר והבינו את הסכנות הנובעות ממנה.

אין לאפשר לילדים לשחק במכשיר.
 אסור לילדים לבצע ניקיון ותחזוקה ללא השגחה.
 לילדים החל מגיל 3 ומתחת לגיל 8 מותר להכניס ולהוציא מוצרים מן המקרר / המקפיא.

1.5 הובלה בטוחה

⚠ אזהרה – סכנת פציעה!

משקלו הגבוה של המכשיר עלול לגרום לפציעות בזמן ההרמה.
 אסור להרים את המכשיר לבד.

1.6 התקנה בטוחה

⚠ אזהרה – סכנת התחשמלות!

התקנה לא מקצועית היא מסוכנת.

- ◀ חברו והפעילו את המכשיר רק בהתאם למפרט המצוין בלוחית הדירוג.
- ◀ חברו את המכשיר לאספקת חשמל עם זרם חלופי רק דרך שקע המותקן כהלכה עם הארקה.
- ◀ יש להתקין כהלכה את מערכת מוליך ההגנה של ההתקנה החשמלית הביתית.
- ◀ אין לצייד את המכשיר בהתקן כיבוי חיצוני, לדוגמה, טיימר או שלט רחוק.
- ◀ כאשר המכשיר הורכב, על התקע של כבל החשמל להיות נגיש, או אם גישה חופשית בלתי אפשרית, יש לשלב בהתקנה החשמלית הקבועה מפסק בידוד בהתאם לכללי ההתקנה.
- ◀ בעת התקנת המכשיר, בדקו שכבל החשמל לא נתפס או לא ניזוק.
- ◀ בידוד פגום של הכבל החשמלי מהווה סכנה.
- ◀ אין להביא את הכבל החשמלי במגע עם מקורות חום.

⚠ אזהרה – סכנת פיצוץ!

כשפתחי האוורור של המכשיר סגורים, עלולה להיווצר תערובת גז-אוויר דליקה אם קיימת דליפה במעגל הקירור.
 אין לסגור את פתחי האוורור בגוף המכשיר או בגומחת ההתקנה.

⚠ אזהרה – סכנת דליקה!

כבל חשמלי מוארך ומתאם לא מורשים מהווים סכנה.
 אין להשתמש בכבל מאריך או במפצל שקעים.
 מותר להשתמש רק במתאם ובכבלי חשמל המורשים ע"י היצרן.
 כאשר כבל החשמל קצר מדי ואין כבל חשמל ארוך יותר, צרו קשר עם חשמלאי כדי להתאים את ההתקנה בבית.
 מפצל שקעים או יחידות ניידות לאספקת חשמל עלולים להתחמם ולגרום לדליקה.
 אין למקם מפצל שקעים או יחידות ניידות לאספקת חשמל בגב המכשיר.

1.7 שימוש בטוח

⚠ אזהרה – סכנת התחשמלות!

- חדירת לחות עלולה לגרום להתחשמלות.
- ⬅ מותר להשתמש במכשיר רק בחדרים סגורים.
- ⬅ אין לחשוף את המכשיר לחום וללחות גבוהים.
- ⬅ אין לנקות את המכשיר במכשיר ניקוי בקיטור או בלחץ גבוה.

⚠ אזהרה – סכנת חנק!

- ילדים עלולים לכסות את הראש באריזות ולהילכד ולהיחנק בהן.
- ⬅ הריחקו את האריזות מהילדים.
- ⬅ אין להתיר לילדים לשחק בחומרי האריזה.
- ילדים עלולים לשאוף או לבלוע חלקים קטנים ולהיחנק.
- ⬅ יש להרחיק חלקים קטנים מילדים.
- ⬅ אין להתיר לילדים לשחק בחלקים קטנים.

⚠ אזהרה – סכנת פיצוץ!

- נזק למעגל הקירור עלול לגרום לדליפת חומר קירור דליק ולפיצוץ.
- ⬅ אין להשתמש במכשירים מכניים או באמצעים אחרים מאלה המומלצים בידי היצרן כדי להאיץ את תהליך ההפשרה.
- ⬅ חילוף של מזון שקפא ונתקע ייעשה בעזרת מכשיר קהה כמו כף עץ.
- מוצרים המכילים חומרים דליקים או נפיצים עלולים להתפוצץ, למשל מיכלי תרסיס.
- ⬅ אין לאחסן במכשיר מוצרים המכילים גזים דליקים וחומרים נפיצים.

⚠ אזהרה – סכנת דליקה!

- מכשירי חשמל בתוך המכשיר עלולים לגרום לדליקה, למשל תנורי חימום או מייצרי קרח חשמליים.
- ⬅ אין להפעיל מכשירי חשמל בתוך המכשיר.

⚠ אזהרה – סכנת פציעה!

- מיכלים שבהם משקאות מוגזים עלולים להתפוצץ.
- ⬅ אין לאחסן מיכלים עם משקאות מוגזים במיכל האחסון בקירור.
- סכנת לפציעות עיניים עקב דליפה של חומר קירור דליק וגזים רעילים.
- ⬅ אין לפגוע בצינורות מעגל הקירור והבידוד.

⚠ זהירות – סכנה לנזק בריאותי!

- כדי להימנע מזיהום המזון, פעלו לפי ההוראות שלהלן.
- ⬅ אם הדלת נשארת פתוחה זמן רב, הטמפרטורה בתאי המכשיר עלולה לעלות משמעותית.

- ◀ נקו באופן קבוע את המשטחים ומערכות הניקוז הנגישות העלולים לבוא במגע עם מזון.
- ◀ אחסנו במקרר בשר ודגים בכלים מתאימים כך שהם לא יגעו במוצרי מזון אחרים או יטפטפו עליהם.
- ◀ אם המקרר/המקפיא עומד ריק במשך זמן רב, כבו את המכשיר, הפשירו אותו, נקו אותו והשאירו את הדלת פתוחה כדי למנוע היווצרות עובש.
- ◀ חלקים במכשיר העשויים מתכת או בעלי מראה מתכתי עשויים להכיל אלומיניום. כאשר מזונות חומציים באים במגע עם אלומיניום, יוני אלומיניום עלולים לחדור למזון.
- ◀ אין לצרוך מזון מזוהם.

1.8 מכשיר שניזוק

⚠ אזהרה – סכנת התחשמלות!

- ◀ מכשיר פגום או חיבור חשמלי פגום מהווים סכנה.
- ◀ לעולם אין להפעיל מכשיר שניזוק.
- ◀ אין למשוך את הכבל החשמלי, כדי לנתק את המכשיר מהחשמל. שלפו תמיד את התקע של כבל החיבור לחשמל.
- ◀ שלפו מיד את התקע של הכבל החשמלי אם המכשיר או הכבל החשמלי נזקקו או נתקו את הנתיך בתיבת הנתיכים.
- ◀ פנו לשירות הלקוחות. ← עמוד 22
- ◀ תיקונים לא מקצועיים עלולים להיות מסוכנים.
- ◀ רק בעלי מקצוע מיומנים רשאים לבצע תיקונים במכשיר.
- ◀ מותר להשתמש רק בחלקי חילוף מקוריים לצורך תיקון המכשיר.
- ◀ במידה והכבל החשמלי של מכשיר זה פגום, יש להחליפו ע"י היצרן או ע"י שירות הלקוחות של היצרן או אדם מיומן דומה על מנת למנוע סכנות.

⚠ אזהרה – סכנת דליקה!



- ◀ במקרה של נזק לצינורות, נזל קירור דליק וגזים מזיקים עלולים להיפלט ולהתלקח.
- ◀ הרחיקו מקורות אש והצתה מהמכשיר.
- ◀ אווררו את החדר.
- ◀ כבו את המכשיר. ← עמוד 13
- ◀ נתקו את המכשיר מרשת החשמל או כבו את הנתיך בתיבת הנתיכים.
- ◀ התקשרו לשירות הלקוחות. ← עמוד 22

2 מביעת נדקי רכוש

שימו לב

שימוש בבסיס, במגירות או בדלתות המכשיר כמשטח ישיבה או טיפוס עלול לגרום נזק למכשיר.

אין לדרוך או להישען על הבסיס, המגירות או הדלתות.

לכלוך של שמן או שומן על חלקי פלסטיק ואטמי דלתות עלול לגרום להם להתייבש ולהתפורר.

שמרו על חלקי הפלסטיק ואטמי הדלת נקיים משמן ומשומן.

חלקים במכשיר העשויים מתכת או הנראים מתכתיים עשויים להכיל אלומיניום. במגע עם מזונות חומציים, האלומיניום מחליד ומשנה את צבעו.

יש לאחסן במכשיר מוצרי מזון ארוזים בלבד.

ניקוי אביזרים וחלקים של המכשיר במדיח הכלים עלול לגרום להם להתעוות או לשנות את צבעם.

לעולם אין לנקות חלקים ואביזרים במדיח הכלים.

שימוש חסכוני באנרגיה

הערה: סידור אביזרי המכשיר אינו משפיע על צריכת האנרגיה שלו.

פתחו את המכשיר לזמן קצר בלבד, וסגרו אותו היטב.

לעולם אין לכסות או לחסום את פתחי האוורור הפנימיים או את פתחי האוורור החיצוניים.

הובילו את מוצרי המזון שרכשתם בצידנית והכניסו אותם במהירות למכשיר.

הניחו למוצרי מזון ומשקאות חמים להתקרר לפני שאתם מכניסים אותם למכשיר.

כדי לבצל את הקור של פריטי מזון קפואים, הפשירו אותם בתא הקירור.

השאירו תמיד מעט רווח בין מוצרי המזון והדופן האחורית.

4 התקנה וחיבור

4.1 תכולת האריזה

לאחר הוצאת כל החלקים מהאריזה בדקו שלא נגרם נזק כלשהו בעת ההובלה ושכל החלקים נמצאים.

במקרה של תלונות, פנו אל הסוכן או אל שירות הלקוחות ← עמוד 22.

המשלוח כולל את החלקים הבאים:

- מכשיר מובנה
- ציוד ואביזרים¹
- חומרים להתקנה
- הוראות התקנה

3 שמירה על הסביבה וחיסכון באנרגיה

3.1 השלכת האריזה

כל חומרי האריזה ידידותיים לסביבה וניתנים למחזור.

מיינו את הרכיבים השונים בנפרד לפי סוג.

3.2 חיסכון בחשמל

אם תקפידו על הנחיות אלה, המכשיר יצרוך פחות חשמל.

בחירת מקום ההצבה

- הגנו על המכשיר מפני קרינת שמש ישירה.

¹ בהתאם לאבזור המכשיר

רוחב גומחה

המכשיר מחייב רוחב גומחה פנימי של לפחות 560 מ"מ.

הצבה זה מעל זה והצבה זה לצד זה

אם ברצונכם להציב 2 מכשירי קירור אחד על השני או אחד לצד השני, יש לשמור על מרחק של לפחות 150 מ"מ בין המכשירים. ניתן לבצע התקנה ללא שמירה על המרווח המינימלי בדגמי מכשירים נבחרים. שאלו את הספק המורשה או מתכנן המטבח שלכם על כך.

4.3 התקנת המכשיר

- התקינו את המכשיר על פי הוראות ההתקנה המצורפות.

4.4 הכנת המכשיר לשימוש הראשון

- הוציאו את דפי המידע.
- הסירו את יריעות ההגנה ומגני ההובלה, לדוגמה פסי הדבקה וקרטונים.
- נקו את המכשיר בפעם הראשונה.

← עמוד 17

4.5 חיבור המכשיר לחשמל

דרישה: לאחר הובלה בשכיבה ומיקום המכשיר, יש להמתין לפחות שעה אחת לפני החיבור לחשמל.

- יש להכניס את תקע של כבל חשמל של המכשיר לשקע בקרבת המכשיר.
- נתוני החיבור של המכשיר מצוינים בלוחית הדגם.

← "מכשיר", איור 1/7 עמוד 12

- בדקו שהתקע הוכנס במלואו.
- ✓ המכשיר מוכן כעת לפעולה.

5 הכרת המכשיר שלכם

5.1 מכשיר

כאן תוכלו למצוא סקירה של רכיבי המכשיר.

← איור 1

- הוראות הפעלה
- רשימת מוקדי שירות לקוחות
- כתב אחריות¹
- תווית אנרגיה
- מידע לגבי צריכת החשמל והרעשים
- מידע על Home Connect

4.2 קריטריונים למקום ההצבה

⚠ אזהרה

סכנת פיצוץ!

אם המכשיר עומד בחדר קטן, ייתכן שבמקרה של דליפת חומר קירור תיווצר תערובת גז-אוויר נפוצה.

- הציבו את המכשיר רק בחדר בגודל של לפחות 1 מ"ק לכול 8 גרם חומר קירור. כמות חומר הקירור מצוינת על לוחית הנתונים.

← "מכשיר", איור 1/7 עמוד 12

משקל המכשיר יכול להגיע בהתאם לדגם עד ל-70 ק"ג.

הרצפה שעליה ניצב המכשיר צריכה להיות יציבה מספיק כדי לשאת את משקלו. מכשיר קירור זה מיועד לשימוש בטמפרטורות סביבה של 10°C עד 43°C.

המכשיר מסוגל לפעול באופן תקין בטווח הטמפרטורות המותרות בחדר. אם מפעילים המכשיר בחדר שהטמפרטורה בו נמוכה יותר, לא ייגרמו נזקים למכשיר עד לטמפרטורת חדר של 5°C.

מידות הגומחה

שימו לב למידות הגומחה כאשר מתקינים את המכשיר בגומחה. סטיות עלולות להוביל לבעיות בהתקנת המכשיר.

עומק גומחה

התקינו את המכשיר בגומחה בעומק המומלץ: 560 מ"מ.

בגומחה עמוקה פחות צריכת החשמל תגדל מעט. עומק הגומחה חייב להיות 550 מ"מ לפחות.

¹ לא בכל המדינות

6.1 מדף נשלף

כדי להשיג ראות טובה יותר וגישה מהירה יותר למוצרי המזון, משכו החוצה את המדף הנשלף.

6.2 מגירת פירות וירקות

אחסנו פירות וירקות טריים ללא אריזה במיכל הפירות והירקות.

פירות וירקות חתוכים יש לאחסן כשהם מכוסים או ארודים באריזה אטומה. אפשר להתאים את לחות האוויר במגירת הפירות והירקות באמצעות וסת הלחות של לוחית ההפרדה ואיטום מיוחד.

← איור 3

סובבו את וסת הלחות כדי לכוון את לחות האוויר במיכל הפירות והירקות לפי הסוג והכמות של מוצרי המזון המאוחסנים שם:

- סובבו שמאלה ללחות אוויר נמוכה δ באחסון של פירות בעיקר או כאשר המכשיר עמוס.

- סובבו לאמצע ללחות אוויר בינונית δδ באחסון מעורב.

- סובבו ימינה ללחות אוויר גבוהה δδδ בעת אחסון של ירקות בעיקר או בעומס מועט.

יתכן שייוצרו מי עיבי בתא הפירות והירקות, תלוי בכמות המוצרים המאוחסנים ובסוג המזון.

נגבו את מי העיבי במטלית יבשה והגדירו רמת לחות אוויר נמוכה באמצעות בקר הלחות.

כדי לשמור על האיכות והארומה אחסנו פירות וירקות רגישים לקור מחוץ למכשיר, בטמפרטורה של כ-8°C עד 12°C, לדוגמה אננס, בננות, פירות הדר, מלפפונים, קישואים, פלפלים, עגבניות ותפוחי אדמה.

6.3 מיכל אחסון בקירור

השתמשו בטמפרטורות הנמוכות יותר במיכל האחסון בקירור לאחסון מזון מתכלה, למשל דגים, בשר ונקניק.

6.4 תא לחמאה ולגבינה

אחסנו חמאה וגבינות צהובות בתא לחמאה ולגבינה.

A	תא קירור ← עמוד 16
B	מיכל אחסון בקירור ← עמוד 17
1	לוח בקרה ← עמוד 12
4	מחיצה עם בקר לחות ← עמוד 12
5	מגירת פירות וירקות ← עמוד 12
6	מיכל אחסון בקירור ← עמוד 12
7	תווית נתונים ← עמוד 22
9	תאורה
10	מתלה דלת לבקבוקים גדולים ← עמוד 13
11	מנגנון סיוע לפתיחת הדלת ← עמוד 14
12	לוחית הידוק

5.2 לוח בקרה

השתמשו בלוח הבקרה כדי לקבוע את כל הפונקציות של המכשיר ולקבל מידע על מצב הפעולה שלו.

← איור 2

1	✗ מכבה את צליל האזהרה.
2	מציג את הטמפרטורה שנקבעה עבור תא הקירור ב-°C.
3	+/- קובע את הטמפרטורה של תא הקירור.
4	קירור מהיר מפעיל או מכבה את *.
5	🏠 פותח את התפריט להגדרת Home Connect.
6	① מדליק או מכבה את המכשיר.

6 אביזרים פנימיים

האבזור של מכשירכם תלוי בדגם שרכשתם.

- הטמפרטורה במכשיר משתנה כתלות בתנאים הבאים:
 - תדירות פתיחת המכשיר
 - קיבולת
 - טמפרטורת המזון הטרי המאוחסן
 - טמפרטורת הסביבה
 - חשיפה לקרינת שמש ישירה

7.3 כיבוי המכשיר

◀ לחצו על ①.

7.4 קביעת הטמפרטורה

קביעת הטמפרטורה בתא הקירור

- ◀ לחצו על $+/-$ כמה פעמים עד שתצוגת הטמפרטורה תראה את הטמפרטורה המבוקשת.
- הטמפרטורה המומלצת לתא הקירור היא 4°C .

הגדרת טמפרטורה במיכל האחסון

בקירור

הערה: בדרך כלל, מיכל האחסון בקירור מוגדר לדרגה 0. דרגה 0 משמעה טמפרטורה בסביבות 0°C . אפשר לבחור מבין 3 דרגות טמפרטורה גבוהות או נמוכות יותר עבור מיכל האחסון בקירור.

עצה: אם מצטבר כפור על מוצרי המזון במיכל האחסון בקירור, כווננו טמפרטורה גבוהה יותר במיכל האחסון בקירור.

1. לחצו והחזיקו את * עד שתצוגת הטמפרטורה מהבהבת.

2. כדי לשנות את הכוונון, לחצו על $+/-$.

- דרגה 3 – היא הדרגה הקרה ביותר.
- דרגה 3+ היא הדרגה החמה ביותר.
- ✓ הדרגה שנבחרה תישמר לאחר כדקה.

8 פונקציות נוספות

מידע נוסף על הפונקציות הנוספות שאתם יכולים להשתמש בהן במכשיר שלכם.

8.1 קירור מהיר

האפשרות קירור מהיר מביאה את תא הקירור למת הקור הכי גבוהה שאפשר.

6.5 מדף דלת

כדי לכוון את מדף הדלת לפי הצורך, ניתן להסיר אותו ולהתקין במקום אחר.
◀ "הסרת מדף הדלת", עמוד 18

6.6 אביזרים

השתמשו באביזרים מקוריים. הם מותאמים למכשיר שלכם.
אביזרי המכשיר משתנים בהתאם לדגם.

מגש לביצים

אחסנו את הביצים בבטחה במגש לביצים.

מדף בקבוקים מתכוונן

אחסנו בקבוקים בבטחה על מדף הבקבוקים המתכוונן.

◀ א'יור 4

עצה: עד 5 מדפי בקבוקים מתכווננים ניתנים לשימוש על מדף נשלף אחד.

7 הפעלה בסיסית

7.1 הדלקת המכשיר

1. לחצו על ①.

✓ המכשיר מוכן כעת לפעולה.

✓ המכשיר יתחיל לקרר.

2. הגדירו את הטמפרטורה המבוקשת.

◀ עמוד 13

7.2 עצות להפעלה

- לאחר הפעלת המכשיר, יחלפו מספר שעות עד שהוא יגיע לטמפרטורה שנקבעה מראש.
- אין להכניס מוצרי מזון לפני הגעה לטמפרטורה שכווננה מראש.
- גוף המכשיר משמאל, מימין ומתחת למיכל האחסון בקירור יתחמם מפעם לפעם באופן זמני. זה מונע היווצרות מי עיבוי באזור אטמי הדלתות.
- שימו לב שבזמן סגירת הדלת, אין מוצרים שחוסמים את הדלת.
- לאחר סגירת הדלת עשוי להיווצר ואקום במקרה כזה, ייתכן קושי בפתיחת הדלת לאחר מכן. המתינו רגע עד שהוואקום יתפוגג.

הפעילו את קירור מהיר לפני הכנסת כמות גדולה של מוצרי מזון לתא הקירור.
הערה: כאשר האפשרות קירור מהיר מופעלת ייתכנו רעשים רבים מהרגיל.

הפעלת קירור מהיר

- ◀ לחצו על *.
- ✓ * מאיר.

הערה: לאחר כ-15 שעות המכשיר יעבור לפעולה רגילה.

כיווי קירור מהיר

- ◀ לחצו על *.
- ✓ הטמפרטורה שנקבעה קודם לכן תוצג.

8.2 מנגנון סיוע לפתיחת הדלת

מנגנון העזר לפתיחת הדלת מסייע בפתיחת הדלת.

פתיחת הדלת באמצעות מנגנון העזר לפתיחת הדלת

שימו לב

סגירה מוקדמת חוזרת ונשנית של הדלת עלולה להוביל לבלאי או לכשל של מנגנון העזר לפתיחת הדלת.

לעולם אין לסגור את הדלת כל עוד מנגנון העזר בתהליך פתיחה.

- ◀ אם בכל זאת סגרתם את הדלת, השאירו אותה סגורה למשך 5 דקות. מנגנון העזר לפתיחת הדלת מאתחל את עצמו.

1. התקינו את לוחית ההידוק של מנגנון העזר לפתיחת הדלת בהתאם להוראות ההתקנה המצורפות.



2. לחצו על הדלת במרכז.

✓ מנגנון העזר לפתיחת הדלת נשלף ופותח מרווח קטן בדלת.

✓ כאשר מנגנון העזר לפתיחת הדלת נפתח, הלחצן ✖ מאיר.

3. פתחו את הדלת ידנית.
אם לא תפתחו את הדלת לרווחה תוך 3 שניות, מנגנון העזר לפתיחת הדלת יחזור למקומו והדלת תיסגר.

הגדרת כוח הלחיצה של מנגנון העזר לפתיחת הדלת

כוח הלחיצה הוא הכוח שיש להפעיל, כדי לשחרר את מנגנון העזר לפתיחת הדלת.

1. פתחו את הדלת, המתינו עד שמנגנון העזר לפתיחת הדלת יחזור למקומו וסגרו את הדלת.
2. פתחו את הדלת ולחצו על ✖ במשך 2 שניות.
3. לחצו שוב ושוב על +/–, עד שתוצג רמת כוח הלחץ המבוקשת.

1	כוח לחץ מועט
2	כוח לחץ בינוני
3	כוח לחץ רב

- ✓ כוח הלחיצה של מנגנון העזר לפתיחת הדלת הוגדר והטמפרטורה שנקבעה קודם לכן תוצג.

השבת מנגנון העזר לפתיחת הדלת

1. פתחו את הדלת, המתינו עד שמנגנון העזר לפתיחת הדלת יחזור למקומו וסגרו את הדלת.
2. פתחו את הדלת ולחצו על ✖ במשך 2 שניות.
3. לחצו שוב ושוב על –, עד להופעת "0" בתצוגת הטמפרטורה.
- ✓ מנגנון העזר לפתיחת הדלת מושבת והטמפרטורה שהוגדרה קודם לכן תוצג שוב.

הפעלת מנגנון העזר לפתיחת הדלת

1. פתחו את הדלת, המתינו עד שמנגנון העזר לפתיחת הדלת יחזור למקומו וסגרו את הדלת.

ושימו לב למידע באפליקציה Home Connect.

הערות

- הקפידו על הוראות הבטיחות המופיעות בהוראות ההפעלה האלה גם כאשר הפעלת המכשיר מתבצעת באמצעות אפליקציית Home Connect.
← "בטיחות", עמוד 6
- יש תמיד עדיפות להפעלה במכשיר עצמו. בזמן זה, ההפעלה באמצעות אפליקציית Home Connect לא אפשרית.

10.1 התקנת Home Connect

דרישה: למכשיר יש במקום ההצבה קליטת רשת ביתית אלחוטית (Wi-Fi).
1. סרוקו את קוד ה-QR הבא.



- תוכלו להשתמש בקוד ה-QR כדי להתקין את האפליקציה Home Connect ולחבר את המכשיר שלכם.
2. עקבו אחר ההנחיות המופיעות באפליקציה Home Connect.

10.2 התקנת עדכון לתוכנת Home Connect

המכשיר מחפש עדכונים לתוכנת Home Connect במרווחי זמן סדירים.

הערות

- אם ישנם עדכונים יוצג בתצוגת הטמפרטורה "UP".
כדי לעצור את העדכון ולהחזיר את תצוגת הטמפרטורה בחזרה לטמפרטורה שנקבעה, לחצו על לחצן מגע כלשהו.
 - ניתן למצוא את גרסת התוכנה הנוכחית באפליקציה Home Connect תחת פרטי המכשיר הרלוונטי.
1. לחצו על .
✓ בתצוגת הטמפרטורה מוצג "Cn".
2. לחצו שוב ושוב על * עד שבתצוגת הטמפרטורה מוצג "UP".

2. פתחו את הדלת ולחצו על במשך 2 שניות.

3. לחצו שוב ושוב על + עד שתוצג רמת כוח הלחץ המבוקשת בתצוגת הטמפרטורה.
← "הגדרת כוח הלחיצה של מנגנון העזר לפתיחת הדלת", עמוד 14
- ✓ מנגנון העזר לפתיחת הדלת מופעל ברמת הלחץ המתאימה ובתצוגת הטמפרטורה מוצגת הטמפרטורה שנקבעה קודם לכן.

9 התראה

9.1 התראת דלת

אם דלת המכשיר נותרת פתוחה למשך זמן מה, תופעל התראת דלת.
ישמע צליל אזהרה.

כיבוי התראת הדלת

- ◀ סגרו את דלת המכשיר או לחצו על .
- ✓ צליל האזהרה כבוי.

10 Home Connect

מכשיר זה ניתן לשימוש ברשת אלחוטית. חברו את המכשיר למכשיר נייד על מנת לשלוט בפעולות שלו באמצעות אפליקציית Home Connect.
שירותי Home Connect אינם זמינים בכל מדינה. זמינותה של פעולת Home Connect תלויה בזמינות שירותי Home Connect בארצכם. מידע בנוגע לכך ניתן למצוא ב: www.home-connect.com.
על מנת להשתמש ב-Home Connect, התקינו תחילה חיבור לרשת הביתית WLAN¹ (Wi-Fi) ולאפליקציית Home Connect.
לאחר הפעלת המכשיר, המתוין לפחות 2 דקות עד לסיום האתחול הפנימי של המכשיר. רק לאחר מכן הגדירו את Home Connect.
האפליקציה Home Connect תנחה אתכם לאורך כל תהליך החיבור. פעלו לפי ההוראות

¹ Wi-Fi הוא סמל מסחרי רשום של Wi-Fi Alliance.

- הסטטוס של כל איפוס קודם להגדרות היצרן.
- הרשמה ראשונית זו מכינה את השימוש בפונקציות Home Connect והיא נדרשת רק כאשר ברצונכם להשתמש בפונקציות Home Connect בפעם הראשונה.
- הערה:** שימו לב, שפונקציות Home Connect יהיו שימושיות רק באמצעות אפליקציית Home Connect. מידע על הגנת הנתונים ניתן למצוא באפליקציית Home Connect.

3. לחצו על +.
 - ✓ בתצוגת הטמפרטורה מוצגת הנפשה.
 - ✓ העדכון יותקן.
 - ✓ במהלך ההתקנה לוח הבקרה נעול.
 - ✓ אם ההתקנה הצליחה, יוצג בתצוגת הטמפרטורה "On".
 4. אם מוצג בתצוגת הטמפרטורה "Er", המכשיר לא הצליח להתקין את העדכון. חזרו על התהליך בשלב מאוחר יותר.
 5. אם העדכון אינו מצליח גם לאחר כמה ניסיונות, צרו קשר עם שירות הלקוחות.
- ←עמוד 22

11 תא קירור

בתא הקירור אפשר לאחסן מוצרי חלב, ביצים, אוכל מבושל, מאפים, קופסאות שימורים פתוחות וגבינה צהובה. אפשר לכוון טמפרטורה בין 3°C עד 8°C. בתא הקירור ניתן לאחסן לזמן קצר עד בינוני גם מוצרי מזון המתקלקלים בקלות. ככל שתבחרו טמפרטורה נמוכה יותר, כך יישמרו מוצרי המזון טריים לזמן ארוך יותר.

11.1 עצות לאחסון מוצרי מזון בתא הקירור

- הכניסו רק מוצרי מזון טריים ולא פגומים.
- אחסנו את מוצרי המזון כשהם ארוזים או מכוסים בצורה אטומה.
- כדי לא להפריע לזרימת האוויר וכדי למנוע קפיאת מזון, אין להניח את המזון במגע ישיר עם הדופן האחורית הפנימית.
- הניחו למזונות ולמשקאות חמים להתקרר, לפני הכנסתם למכשיר.
- שימו לב לתאריך התפוגה שצוין היצרן.

11.2 אזורי קור בתא הקירור

סחרור האוויר בתא הקירור יוצר אזורי קור שונים.

האזור הקר ביותר

האזור הקר ביותר הוא על לוח המחיצה ובמדף הדלת לבקבוקים גדולים.

10.3 איפוס ההגדרות של Home Connect

אם ישנן בעיות התחברות בין מכשירכם לרשת WLAN (Wi-Fi) הביתית, או אם אתם רוצים לחבר את מכשירכם לרשת WLAN (Wi-Fi) ביתית אחרת, תוכלו לאפס את ההגדרות של Home Connect.

1. לחצו על ⚙️.
- ✓ בתצוגת הטמפרטורה מוצג "Cn".
2. לחצו שוב ושוב על * עד שבתצוגת הטמפרטורה מוצג "rE".
3. לחצו על +.
- ✓ בתצוגת הטמפרטורה מוצגת הנפשה למשך כ-15 שניות.
- ✓ בתצוגת הטמפרטורה מוצג "On".
- ✓ הגדרות Home Connect אופסו.

10.4 אבטחת נתונים

שימו לב להנחיות המתייחסות לאבטחת הנתונים.

- כשמחברים את המכשיר בפעם הראשונה לרשת ביתית המחוברת לאינטרנט, המכשיר מעביר את סוגי הנתונים הבאים לשרת Home Connect (הרשמה ראשונית):
- מזהה מכשיר ייחודי (המורכב מקודי המכשיר ומכתובת ה-MAC של מודול תקשורת ה-Wi-Fi המובנה).
- אישור האבטחה של מודול תקשורת ה-Wi-Fi (המיועד לאבטחה טכנית של המידע בחיבור).
- גרסאות התוכנה והחומרה הנוכחיות של המכשיר.

13 הפשרה

13.1 הפשרה בתא הקירור

תא הקירור של מכשירכם מפשיר אוטומטית.

13.2 הפשרה במיכל אחסון בקירור

מיכל האחסון בקירור של מכשירכם מפשיר אוטומטית.

14 ניקוי ותחזוקה

ניקוי המקומות הלא נגישים חייב להתבצע ע"י שירות הלקוחות. הניקוי ע"י שירות הלקוחות עלול לעלות כסף.

14.1 הכנת המכשיר לניקוי

1. כבו את המכשיר. ← עמוד 13
2. נתקו את המכשיר מהחשמל.
3. נתקו את המכשיר מרשת החשמל או כבו את הנת"ך בתיבת הנת"כים.
4. הוציאו את כל מוצרי המזון ואחסנו אותם במקום קר.
5. הניחו אוגרי קור על מוצרי המזון, אם יש ברשותכם.
6. אם ישנה שכבת כפור, הפשירו אותה.
7. הוציאו את כל האביזרים מהמכשיר.
8. ← עמוד 18
9. פרקו את המחיצה. ← עמוד 18
10. פרקו את הכיסוי. ← עמוד 18
11. פרקו את מסילות המגירה. ← עמוד 18

14.2 ניקוי המכשיר



סכנת התחשמלות!

- חזירת לחות עלולה לגרום להתחשמלות.
- אין לנקות את המכשיר במכשיר ניקוי בקיטור או בלחץ גבוה.
- לעולם אין להשתמש במכשיר עם ידיים רטובות.
- נזלים בתאורה או בבקרים עלולים להיות מסוכנים.

עצה: אחסנו מוצרי מזון המתקלקלים בקלות במיכל האחסון בקירור, לדוגמה דגים, בקניק ובשר.

← "מיכל אחסון בקירור", עמוד 17

האזור החם ביותר

האזור החם ביותר נמצא למעלה בדלת.

עצה: אחסנו מוצרי מזון לא רגישים באזור החם ביותר, לדוגמה גבינה קשה וחמאה. כך הגבינה תוכל להמשיך ולפתח את הארומה שלה, והחמאה תהיה רכה למריחה.

12 מיכל אחסון בקירור

במיכל האחסון בקירור ניתן לשמור על טריות מוצרי מזון לזמן ארוך יותר בהשוואה לתא הקירור. הטמפרטורה במיכל האחסון בקירור נשמרת בסביבות ה-0°C. הטמפרטורה הנמוכה והלחות האופטימלית במיכל האחסון בקירור מבטיחות תנאי אחסון אידיאליים למוצרי מזון שנוטים להתקלקל בקלות.

12.1 זמני אחסון במיכל האחסון בקירור ב-0°C

זמני האחסון תלויים באיכות המקורית של מוצרי המזון.

מוצרי מזון	זמן אחסון
דגים טריים, פירות ים	עד 3 ימים
עוף, בשר (מבושל/מטוגן)	עד 5 ימים
בקר, בשר לבן, כבש, בקניקיות (בשר קר)	עד 7 ימים
דג מעושן, ברוקולי	עד 14 ימים
חסה, שומר, משמשים, שזיפים	עד 21 ימים
גבינת ברי, יוגורט, גבינה לבנה, ריוויין, כרובית	עד 30 ימים

שימו לב

חומרי ביקוי לא מתאימים עלולים לפגוע במשטחי המכשיר.

אין להשתמש בכריות קרצוף קשות או בספוגי ביקוי שוחקים.

אין להשתמש בתכשירי ביקוי חריפים או שורטים.

אין להשתמש בתכשירי ביקוי שמכילים אחוז גבוה של אלכוהול.

ביקוי אביזרים וחלקים של המכשיר במדיח הכלים עלול לגרום להם להתעוות או לשנות את צבעם.

לעולם אין לנקות חלקים ואביזרים במדיח הכלים.

1. הכינו את המכשיר לביקוי. ← עמוד 17

2. נקו את המכשיר, האביזרים וחלקים אחרים שניתנים לפירוק כמו גם את אטמי הדלתות בספוג כלים עדין, מים פושרים ונזול ביקוי כלים בערך חומציות ניטרלי.

3. נגבו ויבשו ביסודיות במטלית רכה ויבשה.

4. הכניסו את האביזרים והתקינו את חלקי המכשיר שניתנים לפירוק.

5. חברו את המכשיר לחשמל. ← עמוד 11

6. הדליקו את המכשיר. ← עמוד 13

7. הכניסו את מוצרי המזון.

14.3 הסרת אביזרים

אם אתם רוצים לנקות את האביזרים ביסודיות, הוציאו אותם מהמכשיר.

הוצאת המדף הנשלף

1. משכו החוצה בחוזקה את המדף הנשלף, עד שתפס הנעילה ישתחרר.

← אזור 5

2. הורידו את המדף הנשלף והוציאו אותו בתנועה הצדה.

הסרת מדף הדלת

← הרימו והוציאו את מדף הדלת.

← אזור 6

הוצאת מגירת הפירות והירקות

← הטו קדימה את מגירת הפירות והירקות ① והוציאו אותה ②.

← אזור 7

הסרת מיכל האחסון בקירור

← הטו את מיכל האחסון בקירור קדימה ① והסירו אותו ②.

← אזור 7

14.4 פירוק חלקי המכשיר

תוכלו לפרק חלקים אחדים מהמכשיר, אם תרצו לנקות את מכשירכם ביסודיות.

מחיצה וכיסוי של מגירת הפירות והירקות

אפשר לפרק את המחיצה והכיסוי של מגירת הפירות והירקות כדי לנקות אותם ביסודיות.

פירוק המחיצה

1. הסירו את לוח הזכוכית מהמחיצה.

← אזור 8

2. הוציאו את מגירת הפירות והירקות.

3. לחצו על הידיות בשני הצדדים בצד התחתון ① ומשכו קדימה את המחיצה ②.

← אזור 9

4. הרימו את המחיצה והטו אותה הצדה והחוצה.

פירוק הכיסוי

← הרימו מעט את הכיסוי של מגירת הפירות והירקות, משכו אותו קדימה והטו אותו הצדה והחוצה.

התקנת המחיצה והכיסוי

1. הכניסו את הכיסוי של מגירת הפירות והירקות.

2. הכניסו את המחיצה.

← אזור 10

3. הניחו את לוח הזכוכית על המחיצה.

מסילות נעות

אפשר לפרק את מסילות המגירה כדי לנקות אותן ביסודיות.

פירוק מסילות המגירה

1. משכו החוצה את מסילת המגירה.

← אזור 11

2. דחפו את הנעילה בכיוון החץ ①, ושחררו אותה מהפין האחורי ②.

← אזור 12

התקנת מסילות המגירה

1. הרכיבו את מסילת המגירה במצב מכונס על הפינים הקדמיים ①, ומשכו אותה מעט קדימה עד שהיא נתפסת ②.
← איור 14
2. הרכיבו את המסילה על הפין האחורי ①, ודחפו אחורה את הנעילה ②.
← איור 15

3. הכניסו את המסילה.

4. דחפו אחורה את מסילת המגירה מעל לפין האחורי ① ונתקו אותה ②.
← איור 13

15 תיקון תקלות

תקלות קלות במכשיר תוכלו לתקן בעצמכם. קראו את ההנחיות לתיקון תקלות לפני שאתם יוצרים קשר עם שירות הלקוחות. כך תימנעו מעלויות מיותרות.

⚠ אזהרה

סכנת התחשמלות!

- תיקונים לא מקצועיים עלולים להיות מסוכנים.
- רק בעלי מקצוע מיומנים רשאים לבצע תיקונים במכשיר.
- מוותר להשתמש רק בחלקי חילוף מקוריים לצורך תיקון המכשיר.
- במידה והכבל החשמלי של מכשיר זה פגום, יש להחליפו ע"י היצרן או ע"י שירות הלקוחות של היצרן או אדם מיומן דומה על מנת למנוע סכנות.

תקלה	גורם ופתרון תקלות
המכשיר אינו מקרר, התצוגות והתאורה דולקים.	מופעל מצב הדגמה. ◀ הריצו בדיקה עצמית של המכשיר. ← עמוד 21 ✓ בתום הבדיקה העצמית המכשיר חוזר לעבודה רגילה.
תאורת ה-LED אינה פועלת.	סיבות שונות אפשריות. ◀ התקשרו לשירות הלקוחות. מספר הטלפון של שירות הלקוחות מופיע ברשימה המצורפת של מרכזי שירות הלקוחות.
יחידת הקירור נדלקת לעיתים קרובות יותר ולמשך זמן רב יותר.	המכשיר נפתח לעתים קרובות. ◀ אל תפתחו את דלת המכשיר ללא צורך. פתחי האוורור החיצוניים מכוסים. ◀ הרחיקו חסמים מול פתחי האוורור החיצוניים.

זו אינה תקלה. מכשירי קירור מודרניים מופעלים בתדירות גבוהה יותר והם בעלי רמות הספק שונות כדי לקרר בצורה יעילה יותר.



- ◀ הרחיקו חסמים מול פתחי האוורור החיצוניים.
- ◀ מקמו את המכשיר במרחק גדול ככל האפשר מגופי חימום, כיירים ומקורות חום אחרים. מנעו חשיפה של המכשיר לקרינת שמש ישירה.
- ◀ פתחו את המכשיר לדמן קצר ככל האפשר.

גורם ופתרון תקלות	תקלה
אפשרו למזונות ולמשקאות חמים להתקרר, לפני הכנסתם למכשיר.	יחידת הקירור בדלקת לעיתים קרובות יותר ולמשך זמן רב יותר.
זו אינה תקלה. מכשירי קירור מודרניים מבטיחים טמפרטורה אחידה יותר בתא הקירור. הקיר האחורי הפנימי של תא הקירור מופשר אוטומטית באופן קבוע.	שכבת כפור נוצרת על הקיר האחורי הפנימי של תא הקירור.
 - פתחו את המכשיר לזמן קצר ככל האפשר. - ארוזו את המזון בצורה אטומה לאוויר או כסו אותו. - אפשרו למזונות ולמשקאות חמים להתקרר, לפני הכנסתם למכשיר. - השאירו תמיד מרווח בין מוצרי המזון לקירות הפנימיים.	
המכשיר מותקן עמוק מדי בתוך הגומחה. 1. דחפו את המכשיר לכל היותר 41 מ"מ מאחורי הקצה הקדמי של הגומחה. 2. ודאו שקיים מרווח של 2 מ"מ בין הלוח הקדמי והגומחה.	מנגנון העזר לפתיחת הדלת אינו מתפקד.
 בין המכשיר לבין הדלת מודבק בולם דעזועים. הסירו את בולם הדעזועים או כווננו את המרווח בין הלוח הקדמי לבין בולם הדעזועים בהתאם להוראות ההתקנה המצורפות, עד למרווח של 2 מ"מ לכל הפחות.	
לוחית ההידוק חסרה בחלק התחתון של דלת המכשיר. התקינו את לוחית ההידוק בחלק התחתון של דלת המכשיר בהתאם להוראות ההתקנה המצורפות. 	
סיבות שונות אפשריות. עבור אל www.home-connect.com.	Home Connect לא פועל באופן תקין.
הרכיבים האלקטרוניים זיהו תקלה. 1. כבו את המכשיר. ← עמוד 13 2. נתקו את המכשיר מהחשמל. נתקו את תקע החשמל מהשקע או כבו את המפסק בתיבת הבתים. 3. חברו את המכשיר בחזרה לאחר 5 דקות.	בתצוגת הטמפרטורה מופיע "E" או "d".

תקלה	גורם ופתרון תקלות
בתצוגת הטמפרטורה מופיע "E" או "d".	4. אם ההודעה עדיין מופיעה, התקשרו לשירות הלקוחות. מספר הטלפון של שירות הלקוחות מופיע ברשימה המצורפת של מרכזי שירות הלקוחות.
נשמע צליל אזהרה ו- א מאיר.	סיבות שונות אפשריות. ◀ לחצו על א . ✓ האזעקה תכובה.
	דלת המכשיר פתוחה. ◀ סגרו את דלת המכשיר.
הטמפרטורה שונה מאוד מהערך שהוגדר.	סיבות שונות אפשריות. 1. כבו את המכשיר. ← עמוד 13 2. הדליקו את המכשיר בחזרה לאחר 5 דקות. ← עמוד 13 ◀ אם הטמפרטורה גבוהה מדי, בדקו את הטמפרטורה שוב לאחר כמה שעות. ◀ אם הטמפרטורה נמוכה מדי, בדקו את הטמפרטורה שוב ביום הבא.
המכשיר מפיק רעשי טרטור, זמזום, גרגור או נקישות.	לא תקלה. המנוע פועל, לדוגמה יחידת הקירור, המאוורר. גז קירור זורם בצנרת. המנוע, המפסק או השסתומים המגנטיים נדלקים או כבים. אין צורך בנקיטת פעולה כלשהי.
המכשיר עושה רעשים.	אביזרים רועדים או נתקעים. ◀ בדקו את האביזרים המתפרקים, ובמקרה הצורך חברו אותם מחדש.
	בקבוקים או כלים נוגעים אלה באלה. ◀ הרחיקו את הבקבוקים או הכלים מעט אלה מאלה.



15.1 ביצוע בדיקה עצמית של המכשיר

המכשיר שלכם מצויד בבדיקה עצמית שמציגה תקלות ששירות הלקוחות שלכם יכול לתקן.

1. כבו את המכשיר. ← עמוד 13
2. הדליקו בחזרה את המכשיר לאחר 5 דקות. ← עמוד 13
3. בתוך 10 שניות מההדלקה לחצו על * למשך 3 עד 5 שניות.
- ✓ הבדיקה העצמית של המכשיר מתחילה.
- ✓ במהלך הבדיקה העצמית של המכשיר יישמע אות קולי ארוך.
- ✓ אם בסיום הבדיקה העצמית של המכשיר יישמעו שני אותות קוליים ובתצוגת הטמפרטורה תופיע הטמפרטורה שנקבעה, פירוש הדבר שחיישני הטמפרטורה

במכשיר שלך תקינים. המכשיר חוזר לעבוד כרגיל.

- ✓ אם בתום הבדיקה העצמית של המכשיר נשמעים 5 אותות צליליים ו-* מהבהב במשך 10 שניות, הודיעו לשירות הלקוחות.

16 אחסון והשלכה לאשפה

16.1 הוצאת המכשיר משימוש

1. כבו את המכשיר. ← עמוד 13
2. נתקו את המכשיר מהחשמל.
- נתקו את המכשיר מרשת החשמל או כבו את הנתיך בתיבת הנתיכים.
3. הוציאו את כל מוצרי המזון.
4. הפשירו את המכשיר. ← עמוד 17

5. נקו את המכשיר. ← עמוד 17

6. השאירו את דלת המכשיר פתוחה כדי שחלל הפנים יתאוויר.

16.2 השלכת מכשיר הישן

השלכה ידידותית לסביבה יכולה לסייע למחזר חומרי גלם יקרי ערך.



סכנה לנזק בריאות!

ילדים עלולים להילכד במכשיר ולהיקלע לסכנת חיים.

- ◀ אל תוציאו את המגירות ואת תאי האחסון מהמכשיר על מנת להקשות על הילדים את הטיפוס לתוכו.
- ◀ הרחיקו את הילדים מהמכשיר שיצא משימוש.



סכנת דליקה!

- במקרה של נזק לצינורות חומר קירור וגזים רעילים עלולים להיפלט ולהידלק.
- ◀ אין לפגוע בצינורות מעגל הקירור והבידוד.

1. נתקו את המכשיר מהחשמל.
 2. חתכו את כבל החשמל.
 3. השליכו את המכשיר לאשפה באופן ידידותי לסביבה.
- מידע לגבי אופני פינוי האשפה העדכניים ניתן לקבל אצל הסוחר, במועצה המקומית או בעירייה.



מכשיר זה עומד בתקנה האירופית EU/2012/19 להשלכת ציוד חשמלי ואלקטרוני משומש (WEEE).
התקנה מפרטת את המסגרת ברחבי האיחוד האירופי להחזרה ולמחזור של מכשירים משומשים.

17 שירות לקוחות

ניתן לקבל חלקי חילוף מקוריים מתאימים בהתאם להזמנת Ecodesign דרך שירות

הלקוחות למשך תקופה של 10 שנים מהמועד שבו המכשיר שלכם נכנס לשוק באזור הכלכלי האירופאי.

מעבר לכך, מחלקת שירות הלקוחות שלנו מספקת חלקי חילוף מקוריים רלוונטיים פונקציונליים נוספים שזמינים עד 15 שנים לאחר הוצאת המכשיר שלכם לשוק. למידע נוסף צרו קשר עם שירות הלקוחות שלנו.

מידע מפורט על תקופת האחריות ותנאי האחריות בארצכם ניתן לקבל באמצעות קוד ה-QR שמופיע במסמך המצורף של פרטי ההתקשרות עם שירות הלקוחות ותנאי האחריות, דרך שירות הלקוחות שלנו, אצל הסוכן שלכם או באתר האינטרנט שלנו. ניתן למצוא את פרטי ההתקשרות של שירות הלקוחות באמצעות קוד ה-QR שמופיע במסמך המצורף של פרטי ההתקשרות ותנאי השירות או באתר האינטרנט שלנו.

17.1 מספר המוצר (E-Nr) ומספר הייצור (FD)

בפניה לשירות הלקוחות, יהיה צורך במספר המוצר (E-Nr) ומספר הייצור (FD), אותם ניתן למצוא בלוחית הדגם של המכשיר. ← "מכשיר", איור 1 7 עמוד 12
רשמו מספרים אלה כדי שתוכלו למצוא במהירות את נתוני המכשיר ואת מספר התלפון של שירות הלקוחות.

18 מפרטים טכניים

מידע על חומר הקירור, נפח הקיבולת ונתונים טכניים נוספים תמצאו בלוחית הדירוג.

← "מכשיר", איור 1 7 עמוד 12
מידע נוסף על הדגם שלכם תוכלו למצוא באתר האינטרנט <https://eprel.ec.europa.eu/>¹

¹ eprel.ec.europa.eu. אתר אינטרנט זה מחובר למאגר נתוני המוצרים הרשמי של האיחוד האירופי EPREL. אנא מלאו אתר ההנחיות לחיפוש הדגם. סימון הדגם מתקבל מהנתונים שלפני הלוחסן של מספר המוצר (E-Nr). שעל לוחית הדגם. לחלופין תוכלו למצוא

¹ תקף עבור האיזור הכלכלי האירופי בלבד

משפטי- < מידע רישיון¹.¹ תוכלו להוריד את מידע הרישיון גם באתר האינטרנט של המוצר. (חפשו בבקשה באתר האינטרנט של המוצר את דגם המכשיר שלכם ותיעוד נוסף.) לחלופין תוכלו לקבל את המידע אצל ossrequest@bshg.com או BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. קוד המקור המתאים יהיה זמין עבורכם לבקשתכם. שלחו בקשה אל ossrequest@bshg.com או אל BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. הנושא: „OSSREQUEST“ חשבון יישלח אליכם עבור עלות הבקשה. הצעה זו תקפה למשך שלוש שנים החל בתאריך הרכישה או לפחות לתקופה בה אנחנו מציעים תמיכה וחלקי חילוף עבור המכשיר המתאים.

את סימון הדגם גם בשורה הראשונה של תווית האנרגיה. כמות מקורות האור משתנה בהתאם לדגם המכשיר. מוצר זה כולל מקור אור של דרגת יעילות אנרגיה F. מקורות האור זמינים כחלקי חילוף ורק לאיש מקצוע שעבר הכשרה מותר להחליפם.

18.1 מידע לגבי תכנה פתוחה ותכנת קוד פתוח

מוצר זה כולל רכיבי תכנה, שהוגדרו ברישיון ע"י בעלי זכויות היוצרים כבעלי קוד חופשי או פתוח. מידע הרישיון המתאים מצוי על מכשיר החשמל הביתי. ניתן לגשת למידע הרישיון המתאים גם באמצעות אפליקציית Home Connect, „פרופיל -> מידע

19 הצהרת תאימות

BSH Hausgeräte GmbH מצהירה בזאת שהמכשיר שכולל פעולות Home Connect תואם לדרישות הבטיחות ולכל ההוראות הרלוונטיות של הנחיה EU/2014/53. ניתן למצוא באינטרנט את הצהרת התאימות המפורטת RED באתר www.gaggenau.com בעמוד המוצר של המכשיר שלכם תחת מסמכים נוספים.



ערץ 2.4GHz: (2400–2483.5 MHz) מקס' 100mW
ערץ 5GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): מקס' 50 mW

ES	EL	IE	EE	DE	DK	CZ	BG	BE	
HU	LU	LT	LV	LI	CY	IT	HR	FR	
FI	SK	SI	RO	PT	PL	AT	NL	MT	
			UK (NI)	IS	TR	CH	NO	SE	
5GHz WLAN (Wi-Fi): לשימוש בחללים סגורים בלבד.									
UA	UK	RS	MK	ME	MD	BA	AL		
5GHz WLAN (Wi-Fi): לשימוש בחללים סגורים בלבד.									

¹ בהתאם לאבזור המכשיר

**You can find additional information and explanations online.
Scan the QR code on the title page.**



Table of contents

1 Safety	25	7 Basic operation	34
1.1 Definition of the signal words	25	7.1 Switching on the appliance	34
1.2 General information	25	7.2 Operating tips	34
1.3 Intended use	25	7.3 Switching off the appliance	34
1.4 Restriction on user group	26	7.4 Setting the temperature	34
1.5 Safe transport	26	8 Additional functions	34
1.6 Safe installation	26	8.1 Fast cooling	34
1.7 Safe use	27	8.2 Door opening aid	35
1.8 Damaged appliance	29	9 Alarm	36
2 Preventing material damage	30	9.1 Door alarm	36
3 Environmental protection and saving energy	30	10 Home Connect	36
3.1 Disposing of packaging	30	10.1 Setting up Home Connect	36
3.2 Saving energy	30	10.2 Installing updates for the Home Connect software	37
4 Installation and connection	31	10.3 Resetting Home Connect settings	37
4.1 Scope of delivery	31	10.4 Data protection	37
4.2 Criteria for the installation location	31	11 Refrigerator compartment	38
4.3 Installing the appliance	32	11.1 Tips for storing food in the refrigerator compartment	38
4.4 Preparing the appliance for the first time	32	11.2 Chill zones in the refrigerator compartment	38
4.5 Connecting the appliance to the electricity supply	32	12 Cold storage compartment	38
5 Familiarising yourself with your appliance	32	12.1 Storage times in the cold storage compartment at 0 °C	39
5.1 Appliance	32	13 Defrosting	39
5.2 Control panel	32	13.1 Defrosting in the refrigerator compartment	39
6 Features	33	13.2 Defrosting in the cold storage compartment	39
6.1 Extendable shelf	33	14 Cleaning and servicing	39
6.2 Fruit and vegetable container	33	14.1 Preparing the appliance for cleaning	39
6.3 Cold storage container	33	14.2 Cleaning the appliance	39
6.4 Butter and cheese compartment	33	14.3 Removing the fittings	40
6.5 Door tray	33		
6.6 Accessories	33		

14.4 Removing appliance components	40	16.2 Disposing of old appliance ...	44
15 Troubleshooting	41	17 Customer Service	45
15.1 Conducting an appliance self-test	44	17.1 Product number (E-Nr.) and production number (FD)	45
16 Storage and disposal	44	18 Technical data	45
16.1 Taking the appliance out of operation	44	18.1 Information regarding free and open source software	46
		19 Declaration of Conformity	47



1 Safety

Observe the following safety instructions.

1.1 Definition of the signal words

This is where you can find explanations for the safety signal words used in this manual.

WARNING

This indicates that death or serious injuries may occur as a result of non-observance of this warning.

CAUTION

This indicates that minor or moderate injuries may occur as a result of non-observance of this warning.

ATTENTION

This indicates that damage to the appliance or other material damage may occur as a result of non-compliance with this warning.

Note: This alerts you to important information.

1.2 General information

- Read this instruction manual carefully.
- Keep the instruction manual and the product information safe for future reference or for the next owner.
- Do not connect the appliance if it has been damaged in transit.

1.3 Intended use

This appliance is only intended to be fully fitted in a kitchen.

Only use this appliance:

- For chilling food.
- in private households and in enclosed spaces in a domestic environment.
- Up to an altitude of 2000 m above sea level.

1.4 Restriction on user group

This appliance may be used by children aged 8 or over and by people who have reduced physical, sensory or mental abilities or inadequate experience and/or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely and have understood the resulting dangers.

Do not let children play with the appliance.

Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are being supervised.

Children above the age of three years old and younger than eight years old may load and unload the refrigerating appliance.

1.5 Safe transport

⚠ WARNING – Risk of injury!

The heavy weight of the appliance may result in injury when lifted.

- ▶ Do not lift the appliance on your own.

1.6 Safe installation

⚠ WARNING – Risk of electric shock!

Incorrect installation is dangerous.

- ▶ Connect and operate the appliance only in accordance with the specifications on the rating plate.
- ▶ Connect the appliance to a power supply with alternating current only via a properly installed socket with earthing.
- ▶ The protective conductor system of the domestic electrical installation must be properly installed.
- ▶ Never equip the appliance with an external switching device, e.g. a timer or remote control.
- ▶ When the appliance is installed, the mains plug of the power cord must be freely accessible. If free access is not possible, an isolating switch must be integrated into the permanent electrical installation according to the installation regulations.

- ▶ When installing the appliance, check that the power cable is not trapped or damaged.

If the insulation of the power cord is damaged, this is dangerous.

- ▶ Never let the power cord come into contact with heat sources.

⚠ WARNING – Risk of explosion!

If the appliance's ventilation openings are closed off, a leak in the refrigeration circuit may result in a flammable mixture of gas and air.

- ▶ Keep ventilation openings in the appliance casing or in the integrated casing clear of obstruction.

⚠ WARNING – Risk of fire!

It is dangerous to use an extended power cord and non-approved adapters.

- ▶ Do not use extension cables or multiple socket strips.
- ▶ Only use adapters and power cords approved by the manufacturer.
- ▶ If the power cord is too short and a longer one is not available, please contact an electrician to have the domestic installation adapted.

Portable multiple socket strips or portable power supply units may overheat and cause a fire.

- ▶ Do not place portable multiple socket strips or power supply units on the back of the appliance.

1.7 Safe use

⚠ WARNING – Risk of electric shock!

An ingress of moisture can cause an electric shock.

- ▶ Only use the appliance in enclosed spaces.
- ▶ Never expose the appliance to intense heat or humidity.
- ▶ Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.

⚠ WARNING – Risk of suffocation!

Children may put packaging material over their heads or wrap themselves up in it and suffocate.

- ▶ Keep packaging material away from children.
- ▶ Do not allow children to play with packaging material.

Children may breathe in or swallow small parts, causing them to suffocate.

- ▶ Keep small parts away from children.
- ▶ Do not let children play with small parts.

⚠ WARNING – Risk of explosion!

If the cooling circuit is damaged, flammable refrigerant may escape and explode.

- ▶ To accelerate the defrosting process, do not use any other mechanical devices or means other than those recommended by the manufacturer.
- ▶ If food is stuck to the freezer compartment, loosen it with a blunt object such as the handle of a wooden spoon.

Products which contain flammable propellants and explosive substances may explode, e.g. spray cans.

- ▶ Do not store products which contain flammable propellants (e.g. spray cans) or explosive substances in the appliance.

⚠ WARNING – Risk of fire!

Electrical devices within the appliance may cause a fire, e.g. heaters or electric ice makers.

- ▶ Do not operate electrical devices within the appliance.

⚠ WARNING – Risk of injury!

Containers that contain carbonated drinks may burst.

- ▶ Do not store containers that contain carbonated drinks in the cold storage compartment.

Injury to the eyes caused by escaping flammable refrigerant and hazardous gases.

- ▶ Do not damage the tubes of the refrigerant circuit or the insulation.

⚠ CAUTION – Risk of harm to health!

To prevent food from being contaminated, you must observe the following instructions.

- ▶ If the door is open for an extended period of time, this may lead to a considerable temperature increase in the compartments of the appliance.
- ▶ Regularly clean the surfaces that may come into contact with food and accessible drain systems.

- ▶ Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerating appliance so that they do not touch or drip on other food.
- ▶ If the fridge/freezer is empty for an extended period of time, switch off the appliance, defrost it, clean it and leave the door open to prevent the formation of mould.

Metal or metal-style parts in the appliance may contain aluminium. If acidic food comes into contact with aluminium in the appliance, aluminium foil ions may pass into the food.

- ▶ Do not consume soiled food.

1.8 Damaged appliance

WARNING – Risk of electric shock!

If the appliance or the power cord is damaged, this is dangerous.

- ▶ Never operate a damaged appliance.
- ▶ Never pull on the power cord to unplug the appliance. Always unplug the appliance at the mains.
- ▶ If the appliance or the power cord is damaged, immediately unplug the power cord or switch off the fuse in the fuse box.
- ▶ Call customer service. → *Page 45*

Improper repairs are dangerous.

- ▶ Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- ▶ Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- ▶ If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's Customer Service or a similarly qualified person in order to prevent any risk.

WARNING – Risk of fire!



If the tubes are damaged, flammable refrigerant and harmful gases may escape and ignite.

- ▶ Keep naked flames and ignition sources away from the appliance.
- ▶ Ventilate the room.
- ▶ Switch off the appliance. → *Page 34*
- ▶ Unplug the mains plug from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.

- Call customer service. → *Page 45*

2 Preventing material damage

ATTENTION

Using the base, runners or appliance doors as a seat surface or climbing surface may damage the appliance.

- Do not stand or support yourself on the base, runners or doors.

Contamination with oil or fat may cause plastic parts and door seals to become porous.

- Keep plastic parts and door seals free of oil and grease.

Metal or metal-style parts in the appliance may contain aluminium. When aluminium comes into contact with acidic foods, it corrodes and discolours.

- Only store packaged food in the appliance.

If you clean fittings and accessories in the dishwasher, this may cause them to become deformed or discoloured.

- Never clean fittings and accessory in the dishwasher.

3 Environmental protection and saving energy

3.1 Disposing of packaging

The packaging materials are environmentally compatible and can be recycled.

- Sort the individual components by type and dispose of them separately.

3.2 Saving energy

If you follow these instructions, your appliance will use less power.

Selecting the installation location

- Keep the appliance out of direct sunlight.
- Install the appliance as far away as possible from heating elements, cookers and other heat sources:
 - Maintain a 30 mm clearance to electric or gas cookers.
 - Maintain a 300 mm clearance to oil or solid-fuel cookers.
- Use a niche depth of 560 mm.
- Never cover or block the external ventilation openings.

Saving energy during use

Note: The arrangement of the fittings does not affect the energy consumption of the appliance.

- Open the appliance only briefly and then close it carefully.
- Never cover or block the interior ventilation openings or the exterior ventilation openings.
- Transport purchased food in a cool bag and place in the appliance quickly.
- Allow warm food and drinks to cool down before storing them.
- Thaw frozen food in the refrigerator compartment to utilise the low temperature of the food.
- Always leave some space between the food and to the back panel.

4 Installation and connection

4.1 Scope of delivery

After unpacking all parts, check for any transport damage and for completeness of delivery.

If you have any complaints, contact your dealer or our after-sales service → *Page 45*.

The delivery consists of the following:

- Built-in appliance
- Equipment and accessories ¹
- Installation material
- Installation instructions
- User manual
- Customer service directory
- Warranty enclosure ²
- Energy label
- Information on energy consumption and noises
- Information about Home Connect

4.2 Criteria for the installation location

WARNING

Risk of explosion!

If the appliance is in a space that is too small, a leak in the refrigeration circuit may result in a flammable mixture of gas and air.

- ▶ Only install the appliance in a space with a volume of at least 1 m³ per 8 g refrigerant. The volume of refrigerant is indicated on the rating plate.

→ "Appliance", Fig. **1** / **7**
Page 32

The weight of the appliance ex works may be up to 70 kg depending on the model.

The subfloor must be sufficiently stable to bear the weight of the appliance.

This refrigerator is intended for use at ambient temperatures of 10 °C to 43 °C.

The appliance is fully functional within the permitted room temperature.

If the appliance is operated at colder room temperatures, the appliance will not be damaged up to a room temperature of 5 °C.

Niche dimensions

Observe the niche dimensions if you install your appliance in the niche. If this is not the case, problems may occur when installing the appliance.

Niche depth

Install the appliance in the recommended niche depth of 560 mm.

If the niche depth is smaller, the energy consumption increases slightly. The niche depth must be a minimum 550 mm.

Niche width

An inside niche width of at least 560 mm is required for the appliance.

Over-and-under and side-by-side installation

If you want to install 2 refrigerating appliances one over the other or side by side, you must maintain a clearance of at least 150 mm between the appliances. Selected appliances can be installed without a minimum clear-

¹ Depending on the appliance specifications

² Not in all countries

ance. Ask your dealer or kitchen planner about this.

4.3 Installing the appliance

- ▶ Install the appliance in accordance with the enclosed installation instructions.

4.4 Preparing the appliance for the first time

1. Remove the informative material.
2. Remove the protective foil and transit bolts, e.g. remove the adhesive strips and carton.
3. Clean the appliance for the first time. → *Page 39*

4.5 Connecting the appliance to the electricity supply

Requirement: After transporting the appliance in a horizontal position and installing it, wait at least one hour before connecting it to the mains.

1. Insert the mains plug of the appliance's power cable in a socket nearby.
The connection data of the appliance can be found on the rating plate.
→ "Appliance", Fig. **1**/**7** *Page 32*
 2. Check the mains plug is inserted properly.
- ✓ The appliance is now ready for use.

5 Familiarising yourself with your appliance

5.1 Appliance

You can find an overview of the parts of your appliance here.

→ *Fig. 1*

A	Refrigerator compartment → <i>Page 38</i>
B	Cold storage compartment → <i>Page 38</i>
1	Control panel → <i>Page 32</i>
4	Partition with humidity controller → <i>Page 33</i>
5	Fruit and vegetable container → <i>Page 33</i>
6	Cold storage container → <i>Page 33</i>
7	Rating plate → <i>Page 45</i>
9	Lighting
10	Door tray for large bottles → <i>Page 33</i>
11	Door opening aid → <i>Page 35</i>
12	Pressure plate

5.2 Control panel

You can use the control panel to configure all functions of your appliance and to obtain information about the operating status.

→ *Fig. 2*

1	⌵ switches the warning signal off.
2	Displays the set temperature for the refrigerator compartment in °C.
3	—/+ sets the temperature of the refrigerator compartment.
4	* switches Fast cooling on or off.
5	🔑 opens the menu for setting Home Connect.
6	⏻ switches the appliance on or off.

6 Features

The features of your appliance depend on the model.

6.1 Extendable shelf

In order to achieve an improved overview and to remove food more quickly, pull out the extendable shelf.

6.2 Fruit and vegetable container

Store fresh fruit and vegetables loose in the fruit and vegetable container. Cover any chopped fruit and vegetables, or store in air-tight packaging. You can adjust the humidity in the fruit and vegetable container via the humidity controller on the partition and a special seal.

→ *Fig. 3*

The air humidity in the fruit and vegetable container can be set according to the type and amount of food to be stored by turning the humidity controller:

- Turn to the left for low humidity Δ when primarily storing fruit or if the appliance is very full.
- Turn to the middle for medium humidity $\Delta\Delta$ for a mixed load.
- Turn to the right for high humidity $\Delta\Delta\Delta$ when primarily storing vegetables or when the appliance is not very full.

Condensation may form in the fruit and vegetable container depending on the food and quantity stored. Remove the condensation with a dry cloth and adjust the air humidity to a lower setting using the humidity controller.

To ensure that the quality and aroma are retained, store fruit and vegetables that are sensitive to cold out-

side of the appliance at temperatures of approx. 8 °C to 12 °C, e.g. pineapple, bananas, citrus fruits, cucumbers, courgettes, peppers, tomatoes and potatoes.

6.3 Cold storage container

Use the lower temperatures in the cold storage container to store highly perishable food, e.g. fish, meat and sausages.

6.4 Butter and cheese compartment

Store butter and hard cheese in the butter and cheese compartment.

6.5 Door tray

To adjust the door tray as required, you can remove the door tray and re-insert elsewhere.

→ *"Removing door tray", Page 40*

6.6 Accessories

Use original accessories. These have been made especially for your appliance.

The accessories for your appliance depend on the model.

Egg tray

Store eggs safely on the egg tray.

Variable bottle shelf

Store bottles securely on the variable bottle shelf.

→ *Fig. 4*

Tip: You can use up to 5 variable bottle shelves on an extendable shelf.

7 Basic operation

7.1 Switching on the appliance

1. Press ①.
- ✓ The appliance is now ready for use.
- ✓ The appliance begins to cool.
2. Set the required temperature.
→ *Page 34*

7.2 Operating tips

- Once you have switched on the appliance, the set temperature is only reached after several hours. Do not put any food in the appliance until the set temperature has been reached.
- The housing to the left, the right and beneath the cold storage compartment may heat up slightly temporarily. This prevents condensation in the area of the door seal.
- When closing the door, make sure that the door is not blocked by stored items.
- When you close the door, a vacuum may be created. The door is then difficult to open again. Wait a moment until the vacuum is offset.
- The temperature in the appliance varies due to the following conditions:
 - How often the appliance is opened
 - Load capacity
 - Temperature of newly stored food
 - Ambient temperature
 - Direct sunlight

7.3 Switching off the appliance

- ▶ Press ①.

7.4 Setting the temperature

Setting the refrigerator compartment temperature

- ▶ Press $-/+$ repeatedly until the temperature display shows the required temperature setting.
The recommended temperature in the refrigerator compartment is 4 °C.

Setting the cold storage compartment temperature

Note: The standard setting of the cold storage compartment is preset to setting 0. Setting 0 corresponds to a temperature of around 0 °C. You can set the temperature in the cold storage compartment to 3 settings warmer or colder.

Tip: If frost forms on the chilled food in the cold storage compartment, set a higher cold storage compartment temperature.

1. Press and hold * until the temperature display flashes.
2. Press $-/+$ to change the setting.
 - Setting -3 corresponds to the coldest setting.
 - Setting $+3$ corresponds to the warmest setting.
- ✓ The selected setting is saved after one minute.

8 Additional functions

Find out which additional functions can be used for your appliance.

8.1 Fast cooling

With Fast cooling, the refrigerator compartment cools as cold as possible.

Switch on Fast cooling before placing large quantities of food in the refrigerator compartment.

Note: When Fast cooling is switched on, increased noise may occur.

Switching on Fast cooling

- ▶ Press *.
- ✓ * lights up.

Note: After approx. 15 hours, the appliance switches to normal operation.

Switching off Fast cooling

- ▶ Press *.
- ✓ The previously set temperature is displayed.

8.2 Door opening aid

The door-opening aid supports you in opening the door.

Opening the door using the door-opening aid

ATTENTION

Repeatedly closing the door prematurely may lead to wear or failure of the door-opening aid.

Never close the door while the door-opening aid is extended.

- ▶ If you have nevertheless closed the door, leave it closed for 5 minutes. The door-opening aid is realigned.

1. Install the pressure plate on the door-opening aid in accordance with the enclosed installation instructions.



2. Push the door in the middle.
 - ✓ The door-opening aid extends and opens the door slightly.
 - ✓ The ⌂ button is lit while the door-opening aid is extending.
3. Manually open the door.

If you do not open the door any further within 3 seconds, the door-opening aid retracts and the door closes.

Setting the compressive force of the door-opening aid

The compressive force is the force that you must apply in order to trigger the door-opening aid.

1. Open the door, wait until the door-opening aid is retracted, and close the door.
2. Open the door and press and hold ⌂ for 2 seconds.
3. Press —/+ repeatedly until the required compressive force is displayed.

1	Low compressive force
2	Medium compressive force
3	High compressive force

- ✓ The compressive force of the door-opening aid is set and the temperature that was previously set is displayed.

Switching off the door-opening aid

1. Open the door, wait until the door-opening aid is retracted, and close the door.

2. Open the door and press and hold $\otimes$ for 2 seconds.
3. Press — repeatedly until the temperature display shows "0".
- ✓ The door-opening aid is switched off and the temperature that was previously set is displayed again.

Switching on the door-opening aid

1. Open the door, wait until the door-opening aid is retracted, and close the door.
2. Open the door and press and hold $\otimes$ for 2 seconds.
3. Press + repeatedly until the temperature display shows the required compressive force.
→ *"Setting the compressive force of the door-opening aid", Page 35*
- ✓ The door-opening aid is switched on with the appropriate compressive force and the temperature display shows the temperature that was previously set.

9 Alarm

9.1 Door alarm

If the appliance door is open for a while, the door alarm switches on. A warning tone sounds.

Switching off the door alarm

- Close the appliance door or press $\otimes$.
- ✓ The warning tone is switched off.

10 Home Connect

This appliance is network-capable. Connect your appliance to a mobile device to control its functions via the Home Connect app.

The Home Connect services are not available in every country. The availability of the Home Connect function depends on the availability of the Home Connect services in your country. You can find information about this at: www.home-connect.com.

To be able to use Home Connect, you must first set up the connection to the WLAN home network (Wi-Fi¹) and to the Home Connect app. After switching on the appliance, wait at least 2 minutes until internal device initialisation is complete. Only then should you set up Home Connect. The Home Connect app guides you through the entire login process. Follow the instructions, noting the information in the Home Connect app.

Notes

- Please note the safety precautions in this instruction manual and make sure that they are also observed when operating the appliance via the Home Connect app.
→ *"Safety", Page 25*
- Operating the appliance on the appliance itself always takes priority. During this time it is not possible to operate the appliance using the Home Connect app.

10.1 Setting up Home Connect

Requirement: The appliance is receiving signals from the WLAN home network (Wi-Fi) at its installation location.

¹ Wi-Fi is a registered trademark of the Wi-Fi Alliance.

1. Scan the following QR code.



You can install the Home Connect app and connect your appliance via the QR code.

2. Follow the instructions in the Home Connect app.

10.2 Installing updates for the Home Connect software

The appliance searches for updates to the Home Connect software at regular intervals.

Notes

- If updates are available, the temperature display shows "UP". To reset the update and the temperature display to the set temperature, press any touch field.
- You can find the current software version in the Home Connect app under the appliance information for the appliance.

1. Press .
 - ✓ The temperature display shows "Cn".
2. Press * repeatedly until the temperature display shows "UP".
3. Press +.
 - ✓ The temperature display shows an animation.
 - ✓ The update is installed.
 - ✓ The control panel is locked during the installation.
 - ✓ If the installation is successful, the temperature display shows "On".
4. If the temperature display shows "Er", the appliance was unable to install the update.
 - ▶ Repeat the process at a later point.

5. If the update cannot be completed after several attempts, contact the after-sales service → *Page 45*.

10.3 Resetting Home Connect settings

If your appliance experiences connection problems with the WLAN home network (Wi-Fi) or your appliance wants to log into a different WLAN home network (Wi-Fi), you can reset the Home Connect settings.

1. Press .
- ✓ The temperature display shows "Cn".
2. Press * repeatedly until the temperature display shows "rE".
3. Press +.
 - ✓ The temperature display shows an animation for 15 seconds.
 - ✓ The temperature display shows "On".
 - ✓ The Home Connect settings have been reset.

10.4 Data protection

Please see the information on data protection.

The first time your appliance is registered on a home network connected to the Internet, your appliance will transmit the following types of data to the Home Connect server (initial registration):

- Unique appliance identification (consisting of appliance codes as well as the MAC address of the installed Wi-Fi communication module).
- Security certificate of the Wi-Fi communication module (to ensure a secure data connection).
- The current software and hardware version of your appliance.

- Status of any previous resetting to factory settings.

This initial registration prepares the Home Connect functions for use and is only required when you want to use the Home Connect functions for the first time.

Note: Please note that the Home Connect functions can only be utilised with the Home Connect app. Information on data protection can be retrieved in the Home Connect app.

11 Refrigerator compartment

You can keep dairy products, eggs, prepared meals, pastries, open preserves and hard cheese in the refrigerator compartment.

The temperature can be set from 3 °C to 8 °C.

The refrigerator compartment can also be used to store highly perishable foods in the short to medium term. The lower the selected temperature, the longer the food remains fresh.

11.1 Tips for storing food in the refrigerator compartment

- Only store food when fresh and undamaged.
- Store food covered or in air-tight packaging.
- To avoid impeding the circulation of air and to prevent food from freezing, do not place food so that it has direct contact with the back wall.
- Allow hot food and drinks to cool down first before placing in the appliance.

- Observe the best-before date or use-by date specified by the manufacturer.

11.2 Chill zones in the refrigerator compartment

The air circulation in the refrigerator compartment creates different chill zones.

Coldest zone

The coldest zone is on the partition and in the door tray for large bottles.

Tip: Store highly perishable food such as fish, sausages and meat in the cold storage compartment.

→ *"Cold storage compartment", Page 38*

Warmest zone

The warmest zone is at the very top of the door.

Tip: Store food that does not spoil easily in the warmest zone, e.g. hard cheese and butter. Cheese can then continue to release its aroma and the butter will still be easy to spread.

12 Cold storage compartment

In the cold storage compartment, you can keep food fresh for longer than in the refrigerator compartment.

The temperature in the cold storage compartment is kept at around 0 °C. The low temperature and optimal humidity in the cold storage compartment ensure ideal storage conditions for perishable foods.

12.1 Storage times in the cold storage compartment at 0 °C

The storage times are dependent on the original quality of your food.

Food	Storage time
Fresh fish, seafood	up to 3 days
Poultry, meat (boiled/fried)	up to 5 days
Beef, pork, lamb, sausage (cold meat)	up to 7 days
Smoked fish, broccoli	up to 14 days
Salad greens, fennel, apricots, plums	up to 21 days
Soft cheese, yoghurt, quark, buttermilk, cauliflower	up to 30 days

13 Defrosting

13.1 Defrosting in the refrigerator compartment

The refrigerator compartment in your appliance defrosts automatically.

13.2 Defrosting in the cold storage compartment

The cold storage compartment in your appliance defrosts automatically.

14 Cleaning and servicing

Customer Service must clean inaccessible points. Cleaning by customer service can give rise to costs.

14.1 Preparing the appliance for cleaning

1. Switch off the appliance.
→ *Page 34*
2. Disconnect the appliance from the power supply.
Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
3. Take out all of the food and store it in a cool place.
Place ice packs (if available) onto the food.
4. If there is a layer of hoarfrost, allow this to defrost.
5. Remove all fittings and accessories from the appliance.
→ *Page 40*
6. Remove the partition. → *Page 40*
7. Remove the cover. → *Page 40*
8. Remove the telescopic rails.
→ *Page 41*

14.2 Cleaning the appliance

WARNING

Risk of electric shock!

An ingress of moisture can cause an electric shock.

- ▶ Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.
- ▶ Do not use the appliance with damp hands.

Liquid in the lighting or in the controls can be dangerous.

ATTENTION

Unsuitable cleaning products may damage the surfaces of the appliance.

- ▶ Do not use hard scouring pads or cleaning sponges.
- ▶ Do not use harsh or abrasive detergents.
- ▶ Do not use cleaning products with a high alcohol content.

If you clean fittings and accessories in the dishwasher, this may cause them to become deformed or discoloured.

- ▶ Never clean fittings and accessory in the dishwasher.

1. Prepare the appliance for cleaning.
→ *Page 39*
2. Clean the appliance, the fittings, the accessories, the removable parts and the door seals with a dish cloth, lukewarm water and a little pH-neutral detergent.
3. Dry thoroughly with a soft, dry cloth.
4. Insert the fittings and install the removable appliance parts.
5. Electrically connect the appliance.
→ *Page 11*
6. Switch on the appliance.
→ *Page 34*
7. Putting the food into the appliance.

14.3 Removing the fittings

If you want to clean the fittings thoroughly, remove these from your appliance.

Removing the extendable shelf

1. Firmly pull out the extendable shelf until the locking catch is released.
→ *Fig. 5*
2. Lower the extendable shelf and swing it out to the side.

Removing door tray

- ▶ Lift the door tray and remove it.
→ *Fig. 6*

Removing the fruit and vegetable container

- ▶ Tilt the fruit and vegetable container forwards ① and remove it ②.
→ *Fig. 7*

Removing the cold storage container

- ▶ Tilt the cold storage container forwards ① and remove it ②.
→ *Fig. 7*

14.4 Removing appliance components

If you want to clean your appliance thoroughly, you can remove certain components from your appliance.

Partition and cover of the fruit and vegetable container

You can remove the partition and the cover of the fruit and vegetable container in order to clean it thoroughly.

Removing the partition

1. Remove the glass plate from the partition.
→ *Fig. 8*
2. Remove the fruit and vegetable container.
3. Press the lever on the underside on both sides ① and pull the partition forwards ②.
→ *Fig. 9*
4. Lift the partition and swivel it out to the side.

Removing the cover

- ▶ Lift the cover of the fruit and vegetable container, pull it forwards and swivel it out to the side.

Fitting the partition and cover

1. Insert the cover for the fruit and vegetable container.
2. Insert the partition.
→ *Fig. 10*
3. Place the glass plate on the partition.

Telescopic rails

You can remove the telescopic rails in order to clean them thoroughly.

Removing telescopic rails

- 1. Pull out the telescopic rail.
→ Fig. 11
- 2. Move the lock in the direction of the arrow ① and loosen the pin from the rear ②.
→ Fig. 12
- 3. Push in the telescopic rail.
- 4. Push the telescopic rail backwards above the rear pin ① and disengage ②.
→ Fig. 13

Installing telescopic rails

- 1. Place the extended telescopic rail on the front pin ① and pull it forwards slightly to lock in place ②.
→ Fig. 14
- 2. Place the telescopic rail on the rear pin ① and push the locking mechanism back ②.
→ Fig. 15

15 Troubleshooting

You can rectify minor faults on your appliance yourself. Read the troubleshooting information before contacting after-sales service. This will avoid unnecessary costs.

 WARNING
Risk of electric shock!

Improper repairs are dangerous.

- Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's Customer Service or a similarly qualified person in order to prevent any risk.

Fault	Cause and troubleshooting
The appliance is not cooling, the displays and lighting are lit.	Showroom mode is switched on. ► Carry out the appliance self-test. →Page 44 ✓ Once the appliance self-test has ended, the appliance switches to normal operation.
The LED lighting does not work.	Different causes are possible. ► Call customer service. The customer service number can be found in the enclosed customer service directory.
The refrigeration unit is switching on more frequently and for longer.	The appliance has been opened frequently. ► Do not open appliance door unnecessarily. External ventilation openings are covered up. ► Remove any obstructions from in front of the external ventilation openings.

Fault	Cause and troubleshooting
The refrigeration unit is switching on more frequently and for longer.	Not a fault. Modern refrigeration machines switch on more frequently and have different power levels to cool more efficiently.  ▶ Remove any obstructions from in front of the external ventilation openings. ▶ Install the appliance as far away as possible from heating elements, cookers and other heat sources. Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight. ▶ Only open the appliance door as briefly as necessary. ▶ Allow hot food and drinks to cool down first before storing in the appliance.
A layer of frost forms on the back wall of the refrigerator compartment.	Not a fault. Modern refrigeration machines ensure a more even temperature in the refrigerator compartment. The back wall of the refrigerator compartment is defrosted automatically at regular intervals.  ▶ Only open the appliance door as briefly as necessary. ▶ Pack the food airtight or cover it. ▶ Allow hot food and drinks to cool down first before storing in the appliance. ▶ Always leave some space between the food and the interior walls.
Door-opening aid does not work.	Appliance is installed too deep in the recess. 1. Push the appliance max. 41 mm behind the front edge of the recess. 2. Ensure that the front panel is 2 mm away from the recess. 

Fault	Cause and troubleshooting
Door-opening aid does not work.	Stop buffers have been glued between the appliance and the door. ▶ Remove the stop buffers or adjust the distance between the front panel and the stop buffers in accordance with the enclosed installation instructions to create a distance of at least 2 mm. Pressure plate missing on the underside of the appliance door. ▶ Install the pressure plate on the underside of the appliance door in accordance with the enclosed installation instructions. 
Home Connect is not working properly.	Different causes are possible. ▶ Go to www.home-connect.com.
"E" or "d" appears on the temperature display.	The electronics have detected a fault. 1. Switch off the appliance. → <i>Page 34</i> 2. Disconnect the appliance from the mains. Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box. 3. Reconnect the appliance after five minutes. 4. If the message still appears on the display, call Customer Service. The customer service number can be found in the enclosed customer service directory.
A warning signal sounds and  lights up.	Different causes are possible. ▶ Press . ✓ The alarm is switched off. The appliance door is open. ▶ Close the appliance door.
The temperature differs greatly from the setting.	Different causes are possible. 1. Switch off the appliance. → <i>Page 34</i> 2. Switch the appliance back on after five minutes. → <i>Page 34</i> ▶ If the temperature is too warm, check the temperature again after a couple of hours. ▶ If the temperature is too cold, check the temperature again on the following day.

Fault	Cause and troubleshooting
The appliance hums, bubbles, buzzes, gargles or clicks.	Not a fault. A motor is running, e.g. refrigerating unit, fan. Refrigerant flows through the pipes. The motor, switches or solenoid valves are switching on or off. No action required.
The appliance makes noises. 	Fittings wobble or stick. ▶ Check the removable fittings and, if required, replace these. Bottles or containers are touching. ▶ Move the bottles or containers away from each other.

15.1 Conducting an appliance self-test

Your appliance has an appliance self-test which displays faults that can be eliminated by your customer service.

1. Switch off the appliance.
→ *Page 34*
 2. Switch the appliance back on after approx. five minutes. → *Page 34*
 3. Within the first 10 seconds after switching on, press and hold * 3 to 5 seconds.
- ✓ The appliance self-test starts.
 - ✓ While the appliance self-test is running, a long audible signal sounds.
 - ✓ If, at the end of the appliance self-test, 2 audible signals sound and the temperature display indicates the set temperature, the temperature sensors on your appliance are OK. The appliance switches to normal operation.
 - ✓ If, at the end of the appliance self-test, 5 audible signals sound and * flashes for 10 seconds, inform customer service.

16 Storage and disposal

16.1 Taking the appliance out of operation

1. Switch off the appliance.
→ *Page 34*
2. Disconnect the appliance from the power supply.
Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
3. Remove all of the food.
4. Defrost the appliance. → *Page 39*
5. Clean the appliance. → *Page 39*
6. To guarantee the ventilation inside the appliance, leave the appliance open.

16.2 Disposing of old appliance

Valuable raw materials can be re-used by recycling.

WARNING

Risk of harm to health!

Children can lock themselves in the appliance, thereby putting their lives at risk.

- ▶ Leave shelves and containers inside the appliance to prevent children from climbing in.
- ▶ Keep children away from the redundant appliance.

⚠ **WARNING**

Risk of fire!

If the tubes are damaged, flammable refrigerant and harmful gases may escape and ignite.

► Do not damage the tubes of the refrigerant circuit or the insulation.

1. Unplug the appliance from the mains.
2. Cut through the power cord.
3. Dispose of the appliance in an environmentally friendly manner. Information about current disposal methods are available from your specialist dealer or local authority.



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

17 Customer Service

Function-relevant genuine spare parts according to the corresponding Eco-design Directive can be obtained from Customer Service for a period of at least 10 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.

Furthermore, our Customer Service will continue to provide you with

other function-relevant and storable genuine spare parts for up to 15 years from the date on which your appliance was placed on the market. For more information, please contact our Customer Service team.

Detailed information about the warranty period and the warranty conditions in your country is available via the QR code on the enclosed document on service contacts and warranty conditions, from our customer service or on our website.

You can find the contact details for our customer service via the QR code on the enclosed document on service contacts and warranty conditions or on our website.

17.1 Product number (E-Nr.) and production number (FD)

If you contact Customer Service, you will require the product number (E-Nr.) and the production number (FD), which you can find on the appliance's rating plate.

→ "Appliance", Fig. **1/7** Page 32

Make a note of your appliance's details and the Customer Service telephone number to find them again quickly.

18 Technical data

Refrigerant, cubic capacity and further technical specifications can be found on the rating plate.

→ "Appliance", Fig. **1/7** Page 32

You can find more information about your model online at <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. This web address is linked to the official EU

¹ Only applies to countries in the European Economic Area

EPREL product database. Please then follow the instructions on searching for the model. The model identifier is made up of the characters before the slash in the product number (E-Nr.) on the rating plate. Alternatively, you can also find the model identifier in the first line of the EU energy label.

The number of light sources included depends on the model.

This product contains a light source from energy efficiency class F.

The light sources are available as a spare part and must only be replaced by trained specialist staff.

18.1 Information regarding free and open source software

This product includes software components that are licensed by the copyright holders as free software or open source software.

The applicable licence information is stored on your home appliance. You can also access the applicable licence information via your

Home Connect app: "Profile -> Legal information -> Licence Information".¹

You can also download the licence information on the brand product website. (Please search on the product website for your appliance model and additional documents). Alternatively, you can request the relevant information from oss-request@bshg.com or BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, 81739 Munich, Germany.

The relevant source code will be made available on request.

Please send your request to oss-request@bshg.com or BSH Hausger-

äte GmbH, Carl-Wery-Str.34, 81739 Munich, Germany.

Subject: „OSSREQUEST“

The cost of performing your request will be charged to you. This offer is valid for three years from the date of purchase or at least as long as we offer support and spare parts for the relevant appliance.

¹ Depending on the appliance specifications

19 Declaration of Conformity

BSH Hausgeräte GmbH hereby declares that the appliance with Home Connect functionality conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

A detailed RED Declaration of Conformity can be found online at www.gaggenau.com among the additional documents on the product page for your appliance.



2.4 GHz band (2400–2483.5 MHz): Max. 100 mW

5-GHz band (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 50 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): For indoor use only.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): For indoor use only.

The difference is Gaggenau

gaggenau.com

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.gaggenau.com



9001734135 (060623)
he, en